# PAULANER BRÄUHAUS





# Welcome to our Bräuhaus

Im Jahre 1634 begannen die Paulaner Mönche ihre Tradition des sorgfältigen, handwerklichen Brauens mit ausschließlich 100% natürlichen Zutaten – Wasser, Malz, Hopfen und Hefe.

Heute, mehr als 375 Jahre später, setzt Paulaner weiterhin auf Qualität mit ausschließlich natürlichen Inhaltsstoffen, basierend auf dem bayrischen Reinheitsgebot von 1516.

In unserem Paulaner Bräuhaus garantiert unser Braumeister 100% frisch gebrautes Paulaner Bier.

In 1634, the Paulaner monks began their tradition of slow, handcrafted brewing using 100% natural ingredients only – water, malt, hops and yeast. Today, more than 375 years later, Paulaner continues its early commitment to quality and all natural ingredients based on the Bavarian "Reinheitsgebot" (Purity Law) from 1516.

Here at the Paulaner Bräuhaus our resident German Brew Master guarantees a 100% freshly brewed Paulaner Bier.







#### Закуски К Пиву | Beer Snacks St. Petersburg

#### Трио с гигантским Брецлом

450,- Руб

Шмальц, цыганский сыр, печеночный паштет и один Брецл Trio with one "Gigantic Brez'n", "Obatzda", "Griebenschmalz", and liver pate

Калории/Calories 879

Грамм/Grams 60/60/60/235/120



Национальный немецкий крендель (1 шт. 100 гр)

St. Petersburg

100,- Руб

(у) Сухарики

**220,- Руб** Гренки из зернового хлеба с чесночным соусом или сыром

Toasted grain bread with Garlic dip

Калории/Calories 257

Грамм/Grams 180/100

**(\*)** Жареный Сыр

560,- Руб

обжаренный в пшеничных сухарях подается с листьями свежего салата и клюквенным соусом

Fried cheese coated in bread crumbs and pan fried with cranberries and leaves salad

Калории/Calories 417

Грамм/Grams 160/40/75/1 шт.

Закуска из Красной икры с пшеничными гренками

350,- Руб

TOLINER BRITINGS

St. Petershurg

Острый суп-

ГУЛЯШ

Spicy goulash soup

со сметаной и репчатым луком подается с гренками из пшеничного хлеба Red "Appetizer" Caviarwith sour cream and fresh onion on toasted dark bread

Грамм/Grams 30/40/40/2

# Супы и Салаты | Soups and Salads

(У)Овощной суп

230,- Руб

Clear vegetable soup

Калории/Calories 304

Калории/Calories 195

Грамм/Grams 250/10/3

Традиционный борщ с говядиной и сметаной 230,- Руб Traditional Borsh with beef and sour-cream

Грамм/Grams 250/25/15/3

(у) Рыбный суп из лосося и судака

280,- Руб

подается с расстегаем

Clear traditional Russian fish broth Served with "rasstegay" (fish pie)

Калории/Calories 238

Грамм/Grams 250/5/5/3/1

280,- Pyő

Калории/Calories 153 Грамм/Grams 200/30/2

Баварский «Вурст» салат

390,- Руб

колбаса, маринованные огурцы, лук, редис, яйцо, соус "Винегрет"

Bavarian sausage salad, slices of sausage, cucumbers, onion, radish and eggs marinated in oil and vinegar dressing

Калории/Calories 620 Грамм/Grams 340

Салат от Шеф-повара

390,- Руб

сыр Эдам, бекон, яйцо, ассорти из листьев салата, томаты, морковь, огурцы, сметана, соус "Винегрет"

Paulaner's - chef salad, edamer cheese, bacon, eggs, mixed salad leaves, tomatoes, carrot, Cucumbers, sour cream, oil and vinegar sauce

Калории/Calories 540

Грамм/Grams 30/20/20/40/50/40/20/30/40/10/50/5







#### (v) Салат из свежих овощей с мягким сыром Фета

380,- Руб

помидоры, огурцы, сладкий перец, сыр Фета, соус "Винегрет" Fresh vegetable salad with goat cheese tomatoes, cucumbers, bell pepper, vinaigrette sauce

Калории/Calories 190

Грамм/Grams 370/20

#### Салат с индейкой

490,- Руб

жареное филе индейки, картофель, фасоль, маринованная капуста, огурцы, томаты, перец, яйцо, редис, соус "Винегрет"

Mixed plate of salad with slices of grilled turkey, potatoes, French beans, marinated cabbage, cucumbers, tomatoes, sweet pepper, eggs, radish, oil and vinegar dressing

Калории/Calories 585

Грамм/Grams 80/170/40/50/30/2

# Горячие и холодные закуски | Brotzeit

#### Мясной жареный «Хлебец»

380,- Руб

MILANER BRAUNAU

St. Petersburg.

«Трио» с

гигантским

Брецлом

Шмальц, цыганский сыр, печеночный

паштет и один

гигантский Брецл

Trio with "Gigantic

Brez'n", "Griebenschmalz", "Obatzda", and liver pate

450,- Руб

Калории/Calories 879 Грамм/Grams 60/60/60/235/120

подается с картофельным салатом и яичницей-глазуньей "Leberkäse", roasted Bavarian style meat loaf with potato salad topped with a fried egg

Калории/Calories 624

Грамм/Grams 180/200/40/30/3

#### Тирольская сковородка

470,- Руб

Жареная буженина, тюрингские сосиски, картофель, яичница-глазунья, репчатый лук, подается с зеленым салатом и помидорами

Gröst'l, roasted pork ham, Thüringer style sausages, potatoes, fried eggs, onion served with fresh green lettuce and tomatoes

Калории/Calories 780

Грамм/Grams 180/150/40/20/90/20/8

#### (У) Маринованная сельдь

420,- Руб

с соусом из лука, яблок и сметаны, подается с отварным картофелем Matjes herring with onions, apples and boiled potatoes

Калории/Calories 689

Грамм/Grams 100/160/200

### (у) Ассорти из маринованных или соленых грибов 280,- Руб

Грузди, Опята, Моховики

Marinated and salted milk mushroom, honey mushrooms, yellow cracked bolete

Калории/Calories 214

Грамм/Grams 245

#### Салат из маринованных языка и говядины 530,- Руб

подается с тыквенным маслом и жареным картофелем Beef and ox tongue salad with roasted potatoes

Калории/Calories 770

Грамм/Grams 75/75/100/15/20/25/30/30

#### 540,- Руб

#### (у) Дуэт из рыб холодного копчения

лосося и масляной рыбы

Оливки, огурцы, лимон, хрен, томаты, листья салата, каперсы

Duet of smoked fish, salmon, butterfish, olives, cucumbers, lemon and horseradish cream, tomatoes, salad leaves

Калории/Calories 999

Грамм/Grams 75/75/50/80/30/20/20/5/5







# Домашние Баварские Сосиски Homemade Bavarian Sausages

#### 2 Мюнхенские сосиски из телятины

350,- Руб

подаются с кренделем «Бретцл» и сладкой баварской горчицей изготовлены из очень мелко рубленой телятины, ароматизированы петрушкой, лимоном, луком, имбирем и кардамоном.

«Weißwurst», 2 pieces of traditional Bavarian style sausages with sweet mustard and a pretzel, made from very finely minced veal and fresh pork bacon, flavoured with parsley, lemon, mace, onions, ginger and cardamom.

Калории/Calories 225/1 шт

Грамм/Grams 150/50/1 шт

#### Куриные сосиски

#### с соусом карри

420,- Руб

подаются с картофелем фри и острым соусом карри Chicken sausage with curry, curry sauce and French fries on the side

Калории/Calories 676

Грамм/Grams 200/150/50/5

#### Жареные Тюрингские сосиски

450,- Руб

Подаются с тушеной квашеной капустой и жареным картофелем Char broiled sausages "Thüringer" style served with sauerkraut and fried potatoes

Калории/Calories 692

Грамм/Grams 180/150/200/50/15/3/2

#### Нюрнбергские сосиски

590,- Руб

Подаются с тушеной квашеной капустой и картофельным пюре Char broiled sausages "Nürnberger" style served with sauerkraut and mashed potatoes

Калории/Calories 670

Грамм/Grams 180/150/200/50/15/3/2



### "Wurstplatt'n"

Фирменное оригинальное блюдо-ассорти из баварских сосисок: 1850,- Руб Баварские, нюрнбергские, куриные, тюрингские сосиски и мясной «Хлебец» подается с картофельным пюре, тушеной квашеной капустой и баварской горчицей

Home made Paulaner sausages on a platter for two. Bavarian-, Nürnberger-, chicken- and Thüringer sausages and Bavarian meat loaf accompanied by Sauerkraut, roast potatoes and two shots of vodka

This platter is served for a minimum of 2 people, for additional orders, which also includes a shot of vodka, we will charge proportionally

Калории/Calories 2201

Грамм/Grams 180/180/180/80/180/400/60/5







## Баварская кухня | Bavarian Schmankerl

#### Большая свиная рулька

1100 ,- Руб

Блюдо известное как легендарное »Schweinshaxen» жареное до появления хрустящей корочки с квашеной тушеной капустой и жареным картофелем Crispy pork knuckle, well known as the legendary "Schweinshaxen" roasted until the skin is crisp, and is served with sauerkraut and potatoes

Калории/Calories 1381 1pc/1st Грамм/Grams 1 шт. 1100/200/250

Средняя свиная рулька 950,- Руб

Калории/Calories 1159 1pc/1st Грамм/Grams 1 шт. 900/200/250

Малая свиная рулька 800,- Руб

Калории/Calories 1274 1pc/1st Грамм/Grams 1 шт. 660/200/250

Пол

овина куры-гриль 420,- Руб

подаетя с картофельным салатом или картофелем фри

Half roast chicken, the famous Bavarian "Wiesenhend" comes with potato salad or French fries

Калории/Calories 838 Грамм/Grams 400/150/30/20/2

Буже

нина по-баварски

540,- Руб

ни одно баварское традиционное блюдо не пользуется за пределами Баварии такой популярностью, как жаркое из свинины. Подается с тушеной капустой, хлебной клецкой и соусом деми-глясс

Roast pork chops, with Sauerkraut, bread dumpling and sauce demi glace

Калории/Calories 720 Грамм/Grams 180/200/60/60/15/3/2

#### Копченая свиная шейка

510,- Руб

подается с тушеной квашеной капустой, картофельным пюре и соусом деми-глясс Smoked "Kasseler" pork chops with Sauerkraut and mashed potatoes

Калории/Calories 743 Грамм/Grams 200/200/150/50/15/3/2

**(v)** Домашняя

баварская лапша 470,- Руб

Запеченная в сливках с сыром и луком, подается с зелёным салатом Home made Bavarian "Spätzle", gratinated with cheese, served with fresh green salad on the side

Калории/Calories 725 Грамм/Grams 250/50/50/100/50/3

Opening Hours:
Daily 11:00am - 24:00pm

www.PhiloDex.com









#### Пряные свиные ребрышки

720,- Руб

Подаются с запеченным картофелем, сметаной и зеленым луком Smoked spare ribs coated in spices with baked potato

Калории/Calories 680

Грамм/Grams 500/300/50/30/15/5/2

#### Венский свиной шницель

670,- Руб

подается с картофелем фри, брусничным вареньем и лимоном Traditional "Wiener Schnitzel" with French fries

Калории/Calories 730

Грамм/Grams 260/150/40/20/3/1 шт.



#### "Шляхтплатте"

#### Фирменное баварское мясное блюдо-ассорти:

1970,- Руб

Блюдо со всеми знаменитыми баварскими изысками, о которых вы когда-либо слышали. Закажите его и отправляйтесь в увлекательное путешествие по югу Германии. Свиная рулька, мясной «Хлебец», Тюрингские сосиски, Мюнхенские сосиски, шейка копчено-вареная, домашняя буженина с тушеной квашеной капустой и жареным картофелем

Paulaner's meat platter for two persons, a mixed platter with all the famous Bavarian specialties you ever heard of. Order it and go through a culinary travel along the south of Germany. Pork knuckle, meat loaf, "Thüringer" style sausages, "Weißwurst", roast pork chops, smoked "Kasseler", Sauerkraut, roasted potatoes and 2 shots of vodka

This platter is served for a minimum of two people. For additional orders, which also includes a shot of vodka, we will charge you proportionally

Калории 1782

1pc/1st

Грамм 450/80/100/75/80/100/200/100|75/100/15

# Традиционные Русские Блюда Traditional Russian Dishes

#### Котлета по-киевски

490,- Руб

подается с картофелем фри, грибным жульеном и клюквенным соусом Chicken "Kiev", fillet of chicken filled with herbal butter, coated with bread crumbs and pan fried. Served with French fries, braised mushroom and cranberry sauce

Калории/Calories 347

Грамм/Grams 260/150/30/30/5/2 шт.

#### Классический Бефстроганов из говяжьей вырезки

640,- Руб

подается сс картофельными крокетами, маринованным огурцом и хрустящим луком Beef Stroganoff with traditional garnish and croquettes, pickled cucumbers

Калории/Calories 536

Грамм/Grams 100/100/150/40/20







# Международные Основные блюда International Main Dishes

Стейк рибай 1400,- Руб

с соусом деми-глясс, жареным картофелем и томатом-гриль

Rib eye Steak with glazed onions on sauce demi glace with fried potatoes and grilled tomatoes

Калории/Calories 1049 1pc/1st Грамм/Grams (340 Fresh)/214/150/50/50/15/2/2

Стейк из индейки 640,- Руб

с овощами-гриль и клюквенным соусом

Turkey steak with grilled vegetables and cranberry sauce

Калории/Calories 582 Грамм/Grams 190/150/50/15/5/2/1 шт

(у) Стейк из лосося-гриль

650,- Руб

подается с картофельным гратеном, свежими овощами и соусом "белое вино" Grilled salmon steak with potato gratin, fresh vegetables and white wine sauce

Калории/Calories 914 Грамм/Grams 180/120/140/30/30/5/3/2/1 шт

(у) Стейк из судака-гриль

620,- Руб

на гриле, подается с картофельным гратеном и сливочным шпинатом Grilled filet of pikeperch with cream spinach and potato gratin

Калории/Calories 395

Грамм/Grams 180/120/90/30/30/3/2

# « Гарниры | Side Orders

Тушеная квашеная капуста 110,- Руб

Braised cabbage "Sauerkraut"

Калории/Calories 105 Грамм/Grams 250

Хлебные клецки 110,- Руб

Bread dumpling "Semmelnknödel"

Калории/Calories 186 Грамм/Grams 140

Картофельный салат

Bavarian potato salad with onions, mustard, oil and vinegar dressing

Калории/Calories 142 Грамм/Grams 150

Картофельное пюре 110,- Руб

Mashed potatoes

Калории/Calories 169 Грамм/Grams 150

Картофель фри 150,- Руб

French fries

Калории/Calories 750 Грамм/Grams 180



Хлебная корзина и масло

300 гр/50

80,- Руб







# Десерты | Dessert



**Фруктовая ваза** Assortment Of Fresh Fruits

310,- Руб

Calories/Калории 184

Грамм/Grams 500

Оригинальный венский

яблочный штрудель подается с ванильным мороженым и

> взбитыми сливками

150/75/50/30/5/5/2

220,- Руб

Баварский Чизкейк с грушей

240,- Руб

Bavarian cheesecake with pears

Калории/Calories 364

Грамм/Grams 125/75/5

Шоколадный Брауни

240,- Руб

с шариком ванильного мороженого и клубничным соусом Brownie with a scoop of vanilla ice-cream and strawberry sauce

Калории/Calories 310

Грамм/Grams 150/50/50/30/5

Шоколадный торт «Sacher» со сливками 240,- Руб "Sachertorte" with whipped cream

Калории/Calories 356

Грамм/Grams 125/30/2/5

#### Баварская карусель

280,- Руб

яблочный штрудель, чизкейк с грушей, шоколадный торт, ванильное мороженое, груша в сиропе, клубничный и ванильный соус

"Bayerisches Ringelspiel", assortment of desserts: apple strudel, Bayarian cheese cake, chocolate cake "Sacher", vanilla ice-cream, pear in syrup

Калории 840

Грамм 75/30/40/50/50/30/4



(**v**) Сырное ассорти подается с виноградом и медом Mixed cheese platter with grapes and honey

580,- Руб

Калории/Calories 1102

Грамм/Grams 180/50/50/5/3/1 шт





